

# 'Oumar Ibn Khattab

بِسْمِ اللَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ

Il est 'Abou Hafs, 3Oumar fils de Al-Khattab, fils de Noufayl, fils de 3Abdou l-3Ouzza, fils de Riyah, fils de 3Abdou l-Lah, fils de Qourt, fils de Rizah, fils de 3Adiyy fils de Ka3b, fils de Lou'ay. Il est le Calife bien guidé, surnommé [par le Prophète ﷺ] Al-Farouq, soit celui qui discerne entre le vrai et le faux, celui qui a été équitable lors de son Califat. Il est, parmi les Emigrants, l'une des premières personnes à être entrée en Islam. Il fait partie des dix [Compagnons] à qui le Messager de Allah ﷺ a annoncé la bonne nouvelle qu'ils seront des gens du Paradis. Il était l'un des gendres du Messager de Allah ﷺ, l'un des grands savants parmi les Compagnons, de ceux qui ne craignaient pour l'amour de Allah le blâme de quiconque. A ce sujet, le Messager ﷺ disait pour évoquer le mérite de 3Oumar Al-Farouq :

« إن الله جعل الحق على لسان عمر و قلبه »

(*'Inna l-Laha ja3alaal-haqqa 3ala liqani 3Oumara wa qalbih*)

ce qui signifie :

« **Allah a fait que la vérité sorte de la bouche de 3Oumar et qu'elle soit dans son cœur** ».

Notre maître 3Oumar, que Allah l'agrée, était d'une blancheur éclatante avec de légères rougeurs. Il était grand de taille, chauve, ses cheveux étaient simplement des deux côtés de la tête, mais le dessus était dégarni. Wahb fils de Mounabbih, a dit que la description de 3Oumar avait été mentionnée dans At-Tawrah (la Torah) comme étant « dur comme fer, un prince fort ». Il entra en Islam alors qu'il avait 26 ans. Ce fut après l'entrée en Islam de quarante hommes et dix femmes. Cependant, d'autres ont dit qu'il était entré en Islam après quarante cinq hommes et onze femmes.

## Le récit de l'islam de notre maître `Oumar

*Ibnou l-Jawziyy* a cité dans le livre « *Sifatou s-Saffwah* », le récit de l'entrée en Islam de notre maître *3Oumar*. D'après 'Anas fils de *Malik*, que *Allah* l'agrée, *3Oumar*, armé de son épée, sortit un jour et rencontra un homme de la tribu de *Banī Zouhrah* qui lui dit :

- « Où vas-tu donc *3Oumar* ? ».
- « Je veux tuer *Mouhammad* », dit-il.
- « Ne crains-tu pas la vengeance de la tribu de *Banī Hachim* et celle de *Banī Zouhrah* en l'assassinant ? ».
- « Je vois que tu as changé ta religion », reprit-il.
- « Veux-tu que je t'apprenne ce qui est plus surprenant encore ?! Ta sœur et ton beau frère ont également délaissé ta religion (c'est-à-dire qu'ils sont entrés en Islam) ». *3Oumar* se précipita alors chez eux et les trouva en train de réciter *Sourat* « *Taha* » ; il leur dit : « Vous avez apparemment abandonné votre religion ». Et son beau frère lui répliqua : « Vois-tu, Ô *3Oumar* ! Et si la vérité se trouvait dans une autre religion que la tienne ? ». C'est alors que *3Oumar* sauta sur lui pour le frapper violemment ; sa sœur accourut afin de protéger son mari, mais de sa main, *3Oumar* la frappa également : son visage devint ensanglanté. Elle dit : « Vois-tu, Ô *3Oumar* ! Et si la vérité se trouvait dans une autre religion que ta religion ?! Je témoigne qu'il n'est de dieu que *Allah* et je témoigne que *Mouhammad* est le Messager de *Allah* ». *3Oumar* a perdu ainsi tout espoir en ce qui concerne sa sœur et son beau frère ; il leur dit alors : « Donnez- moi donc cet écrit que vous avez entre les mains afin que je le lise » et il récita ainsi la *Sourat* « *Taha* » jusqu'à arriver à la parole de *Allah* :

قال الله تعالى:

« إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي »

(*innani 'ana l-Lahou la 'ilaha illa 'ana fa3boudni wa 'aqimi s-salata lidhikri*)

[*sourat Taha* /14]

Ce qui signifie :

**« Certes Allah c'est Moi, il n'y a point de dieu sinon Moi. Adore-Moi et accomplis la prière pour M'évoquer. »**

C'est ainsi que son cœur s'ouvrit pour l'Islam. Il dit ensuite : « Dites-moi où se trouve *Mouhammad* » et il partit à *Darou l-'Arqam* où, à la porte, se trouvaient *Hamzah*, *Talhah* ainsi que d'autres Compagnons du Messenger de Allah ﷺ. Lorsque le Messenger ﷺ apprit l'arrivée de *3Oumar*, il sortit, et prit *3Oumar* par ses habits et la gaine de son épée et le secoua de ses mains ; *3Oumar* ne put se contenir et se retrouva à genoux. Le Prophète ﷺ lui dit ce qui signifie : **« N'est-il donc pas venu le temps pour toi, Ô 3Oumar, de délaisser ta fausse religion ! »**

Et ce dernier reprit : **« Je témoigne qu'il n'est de dieu que Allah, Lui seul Il n'a pas d'associé, et je témoigne que Mouhammad est Son esclave et Son Messenger »**. C'est alors que les gens se trouvant dans *Darou l-'Arqam* dirent la parole *Allahou 'Akbar* tellement fort que ceux qui se trouvaient dans la Mosquée *Al-Haram* l'entendirent. L'entrée en Islam de notre maître *3Oumar* eut lieu en l'an 6 après le début de la Révélation, et certains ont dit en l'an 5.

## **Les mérites de notre maître `Oumar**

L'équité de *3Oumar* et sa gestion des affaires musulmanes étaient choses réputées chez lui, aussi bien avant qu'il ne reçoive le pacte d'obéissance lors de son califat comme après. Les récits au sujet de son équité sont encore plus nombreux pour être rassemblés dans un seul livre !

Parmi les récits sur sa préoccupation des Musulmans, il y a ce qui suit : Il y avait des commerçants qui firent une halte dans la salle de prière et *3Oumar*, que Allah l'agrée, demanda à *3Abdou r-Rahman* fils de *3Awf* : « Que dis-tu de veiller sur eux cette nuit de crainte que des voleurs ne les attaquent ? ». Ils ont ainsi veillé tous les deux pour surveiller leur marchandise. C'est alors que *3Oumar* entendit des pleurs d'enfant, il se dirigea vers la mère et lui dit : **« Crains Allah, agis en bien envers ton enfant ! »**. Il reprit sa place et entendit à nouveau les pleurs du petit nourrisson. Il retourna voir la mère et lui dit la même chose que la première fois. A la fin de la nuit, il entendit encore les pleurs de l'enfant et questionna la mère :

- **« Pourquoi ton fils ne dort pas la nuit ? »**.- « Ô esclave de Allah, je voulais le sevrer mais il refuse », dit-elle.- **« Et pourquoi donc veux-tu le sevrer ? »**.- « Car *3Oumar* n'accorde une aide, que pour les enfants qui sont sevrés, il ne donne pas pour ceux qui n'ont pas été sevrés ».- **« Et quel âge a-t-il donc ? »**, reprit *3Oumar*.- Tant de mois. Alors *3Oumar* lui a dit :- **« Non, ne t'empresse pas pour le sevrer »**.

Il accomplit ensuite la prière de l'aube en ayant les larmes aux yeux ; il était gagné par les pleurs. Lorsqu'il prononça le *salam*, il dit : « Malheur à toi *3Oumar*, combien d'enfants musulmans as-tu tué ? ». Puis il ordonna d'appeler parmi les gens et de propager : **« Ne vous empressez pas de sevrer vos enfants, nous donnerons une aide pour chaque nouveau-né en Islam. »** et il a écrit que cet ordre soit diffusé dans les différentes contrées. Ceci est une preuve de la miséricorde de notre maître *3Oumar* envers la Communauté de notre maître *Mouhammad* ﷺ.

Parmi les récits sur la miséricorde et la compassion de notre maître *3Oumar* en faveur des musulmans : un des jours de *Ar-Ramadah*, l'année de la grande sécheresse à Médine, il fut égorgé une jeune chamelle afin que sa viande soit distribuée aux gens, et la meilleure partie fut réservée pour *3Oumar* sans qu'il ne le sache. Lorsque, après l'avoir cuisinée, on la lui a ramenée, il dit :- **« D'où provient cela ? »**- « Ô émir des croyants ! Cela provient de la chamelle que nous avons égorgée aujourd'hui », lui répondit-on.- **« Quel mauvais gouverneur je fais si, de la chamelle, je mange la meilleure partie alors que je donne aux gens ce qui est moins bon »**. Puis, il a ordonné à ce qu'on lui ramène du pain et de l'huile afin d'en faire sa nourriture : il trempait les bouts de pain dans l'huile. Ensuite, il dit à *Yarfa'* son serviteur : **« Yarfa' prends ce grand récipient (dans lequel se trouvait la bonne viande) et envoie-le à telle famille à Bathmagh, (qui est un endroit à Médine), je ne les ai pas visités depuis trois jours et je crois qu'ils sont dans le besoin ; donne-le leur afin qu'ils en mangent »**.

*Abou Nou3ayn* a rapporté dans *Hiliyatou l-'awliya'*, d'après notre maître *3Oumar*, que *Allah* l'agrée, qu'il est parti en plein milieu de la nuit. *Talha'* l'a vu. *3Oumar* est rentré dans une maison puis il est rentré dans une autre maison. Puis au matin, *Talha'* est parti voir la maison dans laquelle est entrée *3Oumar*. Il avait vue une vieille femme aveugle et handicapée. Il lui a dit : « Qu'est venu faire cet homme, de nuit ? ». Elle a répondu : « Il me donne les soins et il me donne ce dont j'ai besoin depuis longtemps. Et il me ramène ce qui me permet de rester en vie. Et il fait sortir les déchets ». Alors *Talha'a* dit : « Qu'est-ce qui t'attend, Ô *Talha'* ? Est-ce que tu recherches ainsi les défauts de *3Oumar* ? ».

Pour ce qui est de son ascétisme, le fait qu'il n'avait pas le cœur attaché au bas monde, que *Allah* l'agrée, il y a beaucoup de récits rapportés. Comme ce qu'a rapporté *Ibnou l-Jawziyy* dans « *Sifatou s-Safwah* » : un jour notre maître *3Oumar*, que *Allah* l'agrée, donna un discours aux gens, alors qu'il était calife. Il portait un pagne et sur ce pagne il y avait douze *rouq3ah*, pièces de retouche (c'est ce qu'on fixe sur un trou à un vêtement) et *Anas* a dit que sur le vêtement qu'il portait aux épaules, il en avait trois. Il s'adonnait beaucoup aux actes d'adoration et il craignait beaucoup *Allah*.

D'après *3Abdou l-Lah*, le fils de *3Oumar*, que *Allah* les agrée tous les deux, son père disait : « **Je crains, si un bélier meurt sur les rives de l'Euphrate, que Allah ne demande des comptes à 3Oumar** », c'est-à-dire que par sa grande rigueur, il craignait qu'il arrive une chose sur laquelle il en aurait à rendre des comptes. Son grand souci était de gérer au mieux les affaires des Musulmans. Il dit également : « *3Oumar* est décédé en jeûnant les jours les uns à la suite des autres » c'est-à-dire qu'à la fin de sa vie, il jeûnait tous les jours, que *Allah* l'agrée. D'après *Sa3id* fils de *Al-Mousayyib* il a dit : « *3Oumar* aimait la prière en pleine nuit ».

Parmi les mérites de notre maître *3Oumar* : il était présent lors de la bataille de *Badr* et également lors de toutes les autres batailles avec le Prophète ﷺ. Il fait partie des Compagnons qui ont persévéré et ont été au côté du Prophète ﷺ lors de la bataille de *'Ouhoud*. Que *Allah* l'agrée, parmi ses mérites : il était le premier à avoir ordonné à utiliser la datation par les mois lunaires à partir de l'année de l'Émigration du Prophète ﷺ. C'est lui qui a donc instauré le calendrier de l'Hégire. Il était le premier à avoir rassemblé les gens pour accomplir la prière de *At-Tarawih* derrière un seul imam, alors qu'auparavant chacun l'accomplissait seul. Il était également le premier à avoir veillé aux affaires des Musulmans pendant la nuit, c'est-à-dire à faire des inspections de nuit pour veiller sur les Musulmans. Il veillait à ce que les gens douteux ne leur nuisent pas. Il fut aussi le premier à avoir utilisé un bâton pour corriger les gens et le premier à avoir composé des répertoires pour l'état des Musulmans, dans lesquels étaient inscrites les affaires des gens. Il fut donc le premier à avoir utilisé des registres et également le premier à être surnommé l'Emir des Croyants.

## L'éloge du Messager de Allah en faveur de notre maître `Oumar

Il y a de nombreux *hadith* qui ont été rapportés faisant l'éloge de notre maître *Al-Farouq*, que *Allah* l'agrée, et montrant ses mérites et ses caractères louables. Parmi ces *hadith*, il y a des *hadith* dans lesquels le Prophète ﷺ a indiqué sa sincérité dans son adoration pour *Allah ta3ala*, sa rigueur et sa force pour défendre la religion agréée par *Allah*, pour défendre la Communauté Islamique et pour faire régner la justice entre les Musulmans.

Parmi cela, il y a ce qu'a rapporté *Al-Boukhariyy* et *Mousslim* que le Prophète ﷺ a dit *3Oumar*, que *Allah* l'agrée :

والذي نفسي بيده ما لقيك الشيطان سالكاً فجاً إلا سلك  
« فجاً غير فجك »

( *wa l-la-dhi nafsi biyadihi ma laqiyaka ch-chaytanou salikan fajjan 'illa salaka fajjan ghayra fajjik* ).

Ce qui signifie :

« **Par Celui Qui détient mon âme par Sa toute-puissance, le *chaytan* ne te rencontre pas un jour sur un chemin sans qu'il prenne un autre que le tien !** ».

Et *At-Tirmidhiyy* ainsi que *Ibnou Majah* et *Al-Hakim* ont rapporté que le Messager de *Allah* ﷺ a dit :

« أشد أمتي في أمر الله عمر »

( *'achaddou 'oummati fi 'amri l-Lah 3Oumar* )

Ce qui signifie :

« **3Oumar fait partie de ceux qui dans ma Communauté, ont le plus de rigueur au sujet de la Religion** ».

## **Parmi les paroles qui ont été rapportées de notre maître `Oumar**

Il a été rapporté de notre maître *Al-Farouq* que *Allah* l'agrée de nombreuses exhortations et des sagesses éminentes. Parmi cela sa parole que *Allah* l'agrée : « **Rendez-vous des comptes avant d'avoir à en rendre. Et pesez vos actes avant qu'ils ne vous soient pesés. Votre jugement dans l'au-delà sera plus facile si vous vous rendez des comptes dans cette vie-là. Et embellissez-vous pour le jour de la grande exposition :**

قال الله تعالى:

" يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ " (18)

سورة الحاقة

(Yawma'idhin tou3radouna la takhfa minkoum khafiyah).[sourat Al-Haqqah / 18]

Ce qui signifie :

« **Ce jour-là vous serez exposés, rien de vous ne sera caché** »

Et dans ces propos, il y a une forte incitation à ce que l'esclave se demande des comptes à lui-même, et qu'il réfrène les passions de son âme. Qu'il l'empêche de suivre ses passions afin d'être sauvé dans son bas monde et dans son au-delà.

Parmi les paroles de *Al-Farouq*, que *Allah* l'agrée, également sa parole rapportée par *Ibnou l-Jawziyy* dans *Manaqibou 3Oumar* d'après *Al-'Ahnaf Ibnou Qays*, il a dit : « **Ô Ahnaf celui qui rit beaucoup, il n'inspire plus beaucoup le respect, et celui qui se réjouit, on se moquera de lui, et celui qui répète une chose, il sera connu par cette chose, et celui qui parle beaucoup, il risque beaucoup de dire des mauvaises paroles, et celui qui dit beaucoup de mauvaises paroles, il aura peu de pudeur, et celui qui aura peu de pudeur, il aura peu de scrupule, et celui qui a peu de scrupule, son cœur meurt** ».

Voici *3Oumar* que *Allah* l'agrée qui conseille de manière très pertinente et oriente vers ce qu'il convient d'avoir comme comportement. C'est-à-dire le fait d'être sérieux, de ne pas trop rire sans raison, de ne pas plaisanter beaucoup pour que le respect inspiré par la personne ne soit pas diminué. De la sorte, les gens profitent davantage de lui, et ses propos auront de l'effet sur eux quand il les guide et les oriente. En effet, le fait de beaucoup parler sans nécessité, sans intérêt, sans profit, ne comporte pas de bien. C'est pour cela qu'il convient que la personne raisonnable se surveille dans ce qu'elle dit et ce qu'elle fait.

Dans *Manaqibou 3Oumar* toujours de *Ibnou l-Jawziyy*, il est mentionné que *3Oumar* a dit : « **Ne pense pas du mal d'une parole qui est sortie de la bouche d'un musulman alors que tu peux lui trouver une explication en bien** ». Tant que nous savons du bien sur la personne, nous en pensons du bien. Et *Allah* sait ce qu'il y a dans le for intérieur de chacun et ce que cachent les cœurs. Quant à nous, nous avons reçu l'ordre de penser du bien car *Allah 3azza wa jall* dit :

قال الله تعالى:

" يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ  
إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن  
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ  
رَّحِيمٌ "

سورة الحجرات

(Ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou 'ijtanibou kathiran mina dh-dhanni 'inna ba3da dh-dhanni 'ithm ...). [sourat Al-Houjourat / 12]

ce qui signifie : « **Ô vous qui avez cru, évitez beaucoup le fait de penser du mal car dans certains cas c'est un péché** ».

Dans ces propos également, il a dit : « **Trois choses grâce auxquelles tu gagnes l'amour de ton frère : tu lui passes le salam lorsque tu le rencontres, tu lui laisses la place dans l'assemblée et tu l'appelles par l'appellation qu'il aime le plus** ». Cela a été cité par Ibnou l-Jawziyy dans *Manaqibou 3Oumar* avec d'autres termes. On comprend de ce conseil l'incitation de réunir ces trois caractéristiques car cela renforce les liens et l'unité, pour que la société soit fondée sur des bases saines et fortes.

Parmi ses sagesses étonnantes, il y a ce qu'a rapporté Al-'Ahnaf Ibnou Qays : « **Apprenez avant d'assurer les responsabilités** », c'est-à-dire apprenez le *fiqh* et la science avant de rechercher le pouvoir, avant de devenir des maîtres pour les gens.

Et que l'on sache qu'il a été rapporté de *3Oumar* également des paroles utiles dans la médecine, parmi lesquelles sa parole : « **Gardez-vous de trop manger, car cela entraîne la paresse et réfrène d'accomplir la prière et cela nuit au corps. Recherchez ce qui est utile dans votre nourriture car cela vous éloignera du fait d'être gourmand, et c'est**

**meilleur pour le corps et cela aide pour accomplir les actes d'adoration. Et la personne n'ira à sa perte que lorsqu'elle préférera ses désirs au détriment de sa religion ».** Et il a dit : **« Gardez-vous de trop manger de viande car la viande peut avoir une addiction comme l'addiction au vin ».** Et *3Oumar* que *Allah* l'agrée a préféré ne pas trop manger de viande car cela comporte un signe de superflu.

## **Le décès de notre maître `Oumar**

Son décès, que *Allah* l'agrée, a eu lieu la matinée du 27 de *Dhou l-Hijjah* de l'an 23 de l'Hégire. Alors qu'il dirigeait les gens dans la prière de *as-Soubh*, l'un des esclaves de *Al Moughirah* qui était surnommé *Abou Lou'lou'ah* (qui était mazdéen) était venu, et il l'a poignardé plusieurs fois avec un couteau en forme de Y, puis il s'enfuit en poignardant chaque personne qu'il croisait de droite et de gauche.

Et lorsqu'il a vu qu'il ne pouvait pas s'échapper, il s'est poignardé et en est mort. Avant que son âme sorte *Al-Farouq* que *Allah* l'agrée a demandé à son fils *3Abdou l-Lah* qu'il fasse le compte de ses dettes et qu'il les rembourse à ses créanciers. Puis il lui dit : **« Va voir *3A'ichah*, que *Allah* l'agrée et dis-lui que *3Oumar Ibnou l-Khattab* demande l'autorisation d'être enterré avec ses deux compagnons ».**

*3Abdou l-Lah Ibnou 3Oumar* est parti et lui a demandé l'autorisation, elle lui a répondu : **« Je voulais me préserver cette place pour moi mais aujourd'hui je vais le préférer au détriment de moi même ».**

Et il fut enterré auprès du Prophète ﷺ et d'*Abou Bakr As-Siddiq* que *Allah* l'agrée. Les faits remarquables de l'émir des croyants *3Oumar Ibnou l-Khattab* que *Allah* l'agrée, ont atteint un haut niveau, de sorte que les savants, les historiens et les biographes citent des chapitres et des chapitres pour énumérer ses faits remarquables. Il y a parmi eux ceux qui ont composé des livres spécifiques pour énumérer les faits remarquables de sa vie comme *Ibnou l-Jawziyy* qui a énuméré ses mérites et ses caractères dans un très grand livre. Il y a aussi *As-Souyoutiyy* qui a composé un livre à lui qu'il a appelé *Al-Ghourar fi fada'ili 3Oumar* et beaucoup d'autres encore.